

THULE VAN LADDER 9 STEPS

EN131



Read the instructions carefully.
Bitte lesen Sie diese Anleitung sorgfältig durch.
Lisez attentivement les instructions.
Lees de instructies zorgvuldig.



Ladder only for domestic use.
Leiter nur für den häuslichen Gebrauch.
Échelle uniquement pour usage domestique.
Ladder enkel voor huishoudelijk gebruik.



Maximum number of users permitted on the ladder is 1. Make sure that only 1 person is on the ladder at the time.
Die maximale Anzahl der Benutzer, die auf der Leiter zugelassen sind, ist 1. Stellen Sie sicher, dass sich nur 1 Person auf der Leiter befindet zu diesem Zeitpunkt.
Le nombre maximum d'utilisateurs autorisés sur l'échelle est de 1. Assurez-vous qu'une seule personne est sur l'échelle à l'époque.
Maximaal aantal toegestane gebruikers op de ladder is 1. Zorg ervoor dat er slechts 1 persoon op de ladder is.



Maximum 150 kg total load.
Maximale Last 150 kg.
Poids maximum 150 kg.
Maximum 150 kg belasting.



Use the right side up
Stellen Sie die richtige Seite nach oben
Utilisez le bon côté vers le haut
Gebruik de juiste zijde naar boven



The inclination angle of the ladder must amount to approx. 65°-75° (ratio 1:4).
Der Neigungswinkel der Leiter muss ca. 65°-75° betragen (Verhältnis 1:4).
L'angle d'inclinaison de l'échelle doit s'élever à environ 65° - 75° (ratio 1:4).
De kantelhoek van de ladder moet ca. 65° - 75° zijn (verhouding 1:4).



Extend at least 1 m above the landing point and secured, if necessary.
Verlängern Sie mindestens 1 m über dem Landepunkt und sichern Sie ihn bei Bedarf.
Étendre au moins 1 m au-dessus du point d'atterrissage et sécuriser, si nécessaire.
Verleng minstens 1 m boven het platform en beveilig indien nodig.



Check the ladder before use. All rungs which have been pulled out must be locked.
überprüfen Sie die Leiter vor Gebrauch. Alle Sprossen, die entfernt wurden, müssen fixiert werden.
Vérifier l'échelle avant utilisation. Tous les échelons qui ont été retirés doivent être bloqués.
Controleer de ladder voor gebruik. Alle treden die zijn uitgetrokken moeten worden vergrendeld.



Keep a secure grip on the ladder
Halten Sie einen sicheren Griff auf der Leiter
Maintenir une adhérence sûre sur l'échelle
Houd een stevige grip op de ladder



THULE VAN LADDER 9 STEPS

EN131



WARNING - Falling from ladders can cause serious injury or death. Heed all safety precautions.

WARNUNG - Das Herunterfallen von einer Leiter kann zu schweren Verletzungen oder zum Tode führen. Beachten Sie alle Sicherheitshinweise.

AVERTISSEMENT - Une chute du haut d'échelles peut entraîner des blessures ou la mort. Respectez toutes les mesures de sécurité.

WAARSCHUWING - Een val van een ladder of trap kan tot ernstig letsel of de dood leiden. Alle veiligheidsmaatregelen in acht nemen.



WARNING - Electricity hazard. Identify any electrical risks in the work area, such as overhead lines or other exposed electrical equipment and do not use the ladder where electrical risks occur.

WARNUNG - Gefahr durch Stromschläge. Identifizieren Sie alle Gefahrenquellen durch elektrischen Strom im Arbeitsbereich, wie Freileitungen oder andere frei liegende elektrische Anlagen. Nutzen Sie die Leiter nicht, wenn es elektrische Risiken gibt.

AVERTISSEMENT - Risque électrique. Identifiez tout risque électrique sur le chantier, tel que lignes aériennes ou autres équipements électriques exposés. N'utilisez pas l'échelle en présence de risques électriques.

WAARSCHUWING - Gevaar door elektriciteit. Beoordeel alle elektrische risico's in het werkgebied, zoals leidingen en andere elektrische apparatuur. Gebruik de ladder niet waar elektrische risico's bestaan.



Ladder NOT for professional use.

Leiter NICHT für den professionellen Gebrauch.

Échelle NON pour un usage professionnel.

Ladder NIET voor professioneel gebruik.



Do not use the ladder on a surface which is not flat or not stable enough.

Benutzen Sie die Leiter nicht auf einer unebenen oder nicht stabile Oberfläche.

N'utilisez pas l'échelle sur une surface qui n'est pas plat ou pas assez stable.

Gebruik de ladder niet op een ondergrond die niet vlak of niet stabiel genoeg is.



Inspect the ladder after delivery. Before every use visually check if the ladder is not damaged and is safe to use. Do not use a damaged ladder.

Untersuchen Sie die Leiter nach der Lieferung. Vor jeder Nutzung sollten Sie überprüfen, ob die Leiter nicht beschädigt ist. Benutzen Sie auf keinen Fall eine beschädigte Leiter.

Examinez l'échelle après la livraison. Avant toute utilisation, examinez visuellement si l'échelle n'est pas endommagée et si son utilisation ne présente aucun danger. N'utilisez pas une échelle endommagée.

Controleer na ontvangst en vóór ieder gebruik of de ladder onbeschadigd en veilig voor gebruik is. Gebruik geen beschadigde ladder.



Do not ascend or descend unless you are facing the ladder.

Benutzen Sie die Leiter nicht, während Sie sie nicht in Ihrem Sichtfeld haben.

Ne montez ou ne descendez qu'en ayant le visage tourné vers l'échelle.

Beklim de ladder of trap alleen met het gezicht naar de ladder of trap.

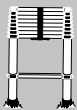


Do not overreach. Do not climbing sideways off the ladder.

Benutzen Sie die Leiter nicht seitlich. Nicht seitlich von der Leiter klettern.

Ne tentez pas d'accéder à un point trop éloigné. Ne pas descendre de l'échelle par le côté.

Niet overstrekken. Klim niet zijwaarts van de ladder.



THULE VAN LADDER 9 STEPS

EN131



Do not stand on the last meter of the ladder.
Stehen Sie nicht auf dem letzten Meter des Leiter.
Ne vous tenez pas sur le dernier mètre de l'échelle.
Sta niet op de laatste meter van de ladder.



Do not use the ladder if you are not fit enough. Certain medical conditions or medication, alcohol or drug abuse could make ladder use unsafe.
Benutzen Sie die Leiter nicht, wenn Sie sich körperlich nicht dazu in der Lage sehen. Bestimmte medizinische Voraussetzungen oder Medikamente sowie Alkohol- oder Drogenmissbrauch könnte die Verwendung der Leiter negativ beeinflussen.
N'utilisez pas l'échelle si votre condition physique ne le permet pas. Certaines pathologies ou médicaments, l'abus d'alcool ou la consommation de drogues peuvent rendre l'utilisation de l'échelle dangereuse.



Gebruik de ladder of trap niet als u niet fit genoeg bent. Door bepaalde medische aandoeningen of medicatie, alcohol en drugsgebruik kan het gebruik van de ladder of trap onveilig zijn.
While retracting the ladder, hands must be situated on the outside beams and must not, during any point of the retracting process, be placed on the rungs.
Beim Einziehen der Leiter müssen die Hände auf den Außenträgern liegen und dürfen während eines beliebigen Punktes des Einziehvorgangs nicht auf den Sprossen platziert werden.
Pendant le rétractation de l'échelle, les mains doivent être placées sur les styles extérieurs et ne doivent pas être placés sur les échelons à tout moment pendant le rétractation.
Als u de ladder inschuift, moeten de handen zich op de buiten stijlen bevinden en mogen ze op eender welk moment tijdens het dichtschuiven, niet op de treden worden geplaatst.



Beware of electrical hazards.
Vorsicht vor elektrischen Gefahren.
Méfiez-vous des dangers électriques.
Pas op voor elektrische gevaren.



No contaminants on the ground.
Keine Verunreinigungen auf dem Boden.
Pas de contaminants au sol.
Geen verontreiniging op de grond.



Do not lean the ladder against unsuitable surfaces.
Lehnen Sie die Leiter nicht gegen ungeeignete Flächen.
N'appuyez pas l'échelle contre des surfaces inadaptées.
Laat de ladder niet tegen ongeschikte oppervlakken leunen.



Do not use the ladder as a bridge.
Nutzen Sie die Leiter nicht als Brücke.
N'utilisez pas l'échelle comme un pont.
Gebruik de ladder of trap niet als brug.



Do not carry equipment which is heavy or difficult to handle while using a ladder.
Benutzen Sie keine schweren oder sperrigen Gegenstände, während Sie die Leiter benutzen.
Ne portez pas d'équipements lourds ou difficiles à manipuler en utilisant une échelle.
Draag tijdens het gebruik van een ladder of trap geen uitrusting die zwaar of moeilijk te hanteren is.



THULE VAN LADDER 9 STEPS

EN131



Avoid work that imposes a sideways load on ladders.

Vermeiden Sie Arbeiten auf der Leiter, bei denen sie nur einseitig oder seitlich belastet wird.

Évitez tout travail exerçant une charge latérale sur les échelles.

Vermijd werkzaamheden die de ladder of trap zijdelings belasten.



Do not step off at the side.

Nicht an der Seite aussteigen.

Pas descendre sur le côté.

Niet langs de zijkant afstappen.



Do not wear unsuitable footwear when climbing a ladder.

Tragen Sie bei der Nutzung der Leiter geeignetes Schuhwerk.

Ne portez pas de chaussures inadaptées pour monter sur une échelle.

Draag geschikt schoeisel bij het beklimmen van een ladder of trap.

